

PARIS, le 25 novembre 2020

Sommaire :

Compte Rendu de la réunion	p. 1
Rapport Moral du Président	p. 2
Rapport Financier du Trésorier	p. 3
Formulaire des votes	p. 3

<Civilite> <nom>

<adresse>

<postal> - <ville>



Enfants de Tchernobyl Belarus

Association Loi 1901, Etablissement d'Utilité publique

Correspondance : *La petite Bruyère, F-03430 - Tortezaïs*

Siège : c/o Yves Lenoir, 58, rue Bobillot, 75013 Paris

Compte Rendu de la réunion

La réunion a été organisée via ZOOM le samedi 14 novembre à partir de 17h. Étaient présents :

- Alexey Nesterenko, Directeur de BELRAD ;
- Michel Hugot, webmaster et organisateur de la session ;

- Silaine Chaves, candidate à la prise de relai pour le poste de webmaster.

- Catherine Lieber ;
- Maryse Mary, Secrétaire de ETB ;
- Jean-Claude Mary, Trésorier de ETB ;
- Yves Lenoir, Président de ETB ;

1. Exposé d'Alexey Nesterenko

Alexey Nesterenko a brossé un tour d'horizon de la situation au Belarus. Le mouvement de protestation contre le trucage des résultats des élections se poursuit malgré des milliers d'arrestations et les brutalités policières. Le gouvernement coupe les liaisons internet durant les manifestations afin de contenir l'opposition dans les grandes villes. Avec un certain succès : lors d'une tournée auprès de ses correspondants dans les villages, Alexey Nesterenko a constaté que la population est effrayée par un éventuel changement politique et aspire à la stabilité. La coupure villes-campagne est réelle.

L'économie va mal et la colère monte.

L'explosion des transformateurs de la nouvelle centrale atomique n'impressionne pas beaucoup. Les équipements, venant d'Italie, seront rapidement remplacés par d'autres, fournis par les Russes.

L'état d'esprit de l'équipe de BELRAD est excellent. Tous tiennent à faire honneur au soutien financier que ETB a maintenu et aucun ne s'est défilé lors de la reprise des missions sur le terrain, malgré la poursuite de la pandémie de COVID19.

A la question sur la baisse des contributions des autres donateurs, il a été répondu que les principaux soutiens

hors ETB, les Allemands, avaient mis de l'argent de côté à hauteur de 45 000 € pour financer le prochain remplacement d'un des mini-vans de BELRAD.

La baisse des contributions a été en grande partie compensée par celle des dépenses durant les deux mois d'inactivité imposée par le confinement de la fin du printemps.

Anticipant un durcissement de la surveillance électronique, Alexey Nesterenko nous a demandé que nos futurs échanges passent par la messagerie cryptée *Telegram*.

Alexey Nesterenko quitte la session à l'issue de la discussion portant sur son intervention.

1bis. Commentaire

Les données chiffrées sur le bilan financier de BELRAD et la synthèse de son Rapport d'activité seront présentées dans le prochain bulletin (N°45) de décembre.

2. Rapports moral et financier

Les rapports (cf pages suivantes) avaient été établis à l'avance. Il s'est simplement agi de les commenter et de passer au vote : adoptés à l'unanimité.

3. Poste de webmaster : le passage de relai

La future webmaster est Silaine Chaves, dont l'intégration dans l'équipe du Conseil d'administration a été votée à l'unanimité.

En vue de susciter de nouveaux soutiens à ETB, Silaine a proposé de créer des groupes ETB *Twitter* et *Facebook*. Elle se chargera de les alimenter et actualiser. Elle a carte blanche pour lancer le processus. Chacun lui soumettra les textes, images, vidéos etc qu'il souhaite faire connaître via ces *media*.

Le passage de relai a rencontré beaucoup d'obstacles et pris du retard à cause de problèmes matériels et logiciels. Aucune solution satisfaisante n'a encore été dégagée parmi les options possibles. Silaine Chaves et Michel Hugot y travaillent.

Fin de la réunion de CA de ETB.

Rapport moral du Président

“Annus horribilis !”. Comment qualifier autrement cette année qui nous a tous collectivement tenus éloignés de quasiment toute activité de terrain ? Nous n'avons en effet pu participer qu'à deux projections-débats, l'une à Briançon en Janvier et l'autre à Verdun en octobre – durant les quelques semaines de répit entre la période des congés d'été et le retour des restrictions. Grâce à l'engagement de leurs organisateurs, ces deux réunions publiques ont été des succès, de vrais succès. L'intérêt du public, si dûment averti et informé, dépasse clairement le cercle de nos soutiens et sympathisants traditionnels. Nous le savions et en avons eu de belles confirmations : malgré une situation angoissante que l'on pouvait penser peu propice à s'informer sur les séquelles de Tchernobyl, depuis le 26 avril 1986 jusqu'à nos jours, les participants sont venus nombreux et les débats se sont à chaque fois poursuivis jusque tard dans la soirée, jusqu'au moment où il fallait libérer les lieux.

Il faudrait donc se persuader de prendre dès maintenant des contacts préalables pour relancer dès que possible ces événements, dont la fréquence avait atteint la trentaine par an ces dernières années. Ils sont des occasions irremplaçables pour maintenir l'intérêt, diffuser des informations actualisées et contextualisées, répondre aux questions et préoccupations, et susciter de nouveaux soutiens.

Lorsque nous avons appris que la pandémie du COVID19 avait atteint le Belarus, nous avons d'un commun accord avec Belrad, décidé qu'il fallait suspendre les missions de terrain et consacrer plusieurs semaines à un travail de mise à jour de la traduction en anglais du monumental ATLAS des contaminations que l'Institut a entrepris dans la seconde moitié des années 2000. La poursuite du financement de l'Institut selon notre engagement de l'AG de novembre 2019 se trouvait ainsi pleinement justifiée. La survie de Belrad en dépendait.

Nous disposons ainsi des séries complètes des mesures de la contamination des aliments et de la charge radioactive des enfants et, partiellement, des adultes dans les districts où Belrad intervient. Une

Rapport financier du Trésorier

En 2019-2020, les dons (et cotisations) se sont élevés à 103 791 € alors qu'ils avaient été de 102 289 € en 2018-2019, ce qui représente une faible augmentation mais néanmoins nous confirme la fidélité de nos donateurs qui ne nous ont pas abandonné malgré les difficultés rencontrées cette année. A la lecture des petits mots qui accompagnent

synthèse illustrée par quelques exemple fera l'objet d'un article dans le prochain bulletin. Où l'on verra que l'utilité du travail de Belrad se maintient, 34 ans après l'accident.

Enfin, *last but not least*, j'aimerais terminer ce court rapport par l'expression de la profonde gratitude qui nous oblige, ETB et BELRAD, envers tous nos adhérents et sympathisants, dont le soutien ne s'est pas démenti. Certes les recettes directes ont subi inévitablement la baisse de ressources subie par bien des habitants de notre pays. Des choix pas faciles se sont imposés et il est tout-à-fait légitime que ETB soit alors passé au second plan. Nous avons donc prélevé autant qu'il le fallait dans nos réserves, destinées au départ à faire face à des besoins exceptionnels à satisfaire dans l'urgence de BELRAD. La situation, exceptionnelle s'il en est, l'imposait et nous n'avons pas tergiversé. La pérennité de l'Institut est notre raison d'être.

Notre webmaster Michel Hugot, mon bon ami de bientôt quarante ans – si ce n'est plus, va bientôt passer la main. Une personne enthousiaste, russophone de surcroît, Silaine Chaves de Toulouse a proposé ses services. Le passage de relai est en cours. Ce n'est pas une mince affaire et il a pris quelque retard du fait de problèmes informatiques sérieux, matériels et logiciels, imposant le changement des ordinateurs de l'un et l'autre ! Ces difficultés ont été autant d'occasions d'accroître l'expérience de nos deux amis. L'élection de Silaine à notre Conseil d'Administration sera actée durant le présent Conseil d'administration et soumis ensuite au vote des adhérents de l'association à jour de leur cotisation.

Belrad a tenu parce que nous avons tenu. Les mois et années à venir nous réserveront certainement d'autres surprises. Il se peut que l'évolution du contexte politique biélorusse soit favorable, ce que nous espérons tous. Mais il se peut aussi que l'inverse conclue l'actuelle période critique. Nous en sommes conscients. L'histoire est en marche. Belrad et ETB sont liés et affronteront de conserve ses turbulences et défis.

Note : la traduction anglaise de ce texte a été communiquée à Alexey Nesterenko.

parfois les chèques, il semble que le bulletin joue à cet égard un rôle essentiel. Il est attendu par les donateurs.

Quelques précisions sur les dons et cotisations : 369 personnes au total en plus des 3 associations qui nous ont versé 13 200 €. 76 donateurs ont donné plus de 300 €. 25 ont donné 1 000 € ou plus et au total 35 935 € soit 41% des dons des particuliers et cela montre que nous sommes un peu dépendants d'eux et la nécessité d'élargir le champ de nos donateurs.

Environ, 27 ou 28 personnes nous assurent près de 1 000 € par mois grâce à des versements réguliers.

369 donateurs, le chiffre est à rapprocher des 1998 personnes enregistrées. Il y a donc peut-être ici aussi un gisement à revisiter.

Les frais de fonctionnement se sont élevés à 13 548 € contre 21 132 € l'année dernière et cette baisse est due pour une bonne part à la réduction de l'activité liée aux circonstances sanitaires (moins et même pratiquement pas de déplacements, pas d'achat des livres ou DVD à vendre car nous pouvons vivre sur le stock).

L'association reste toujours très vigilante pour consacrer au maximum les fonds qui lui sont confiés à sa mission essentielle.

Nous avons ainsi versé 204 000 € à Belrad (12 mois x 17 000 € par mois) et 13 065 € pour la santé de Galina Bandazhevskaya et de sa famille.

Le résultat d'exploitation reste négatif : 93 330,89 € pour 2019-2020 et impose donc une réflexion (au minimum).

Notes :

1. cette différence est comblée par un donateur exceptionnel qui, très motivé et solidaire, a mis de côté une somme importante pour nous aider à faire face aux situations difficiles et tenir nos engagements envers BELRAD. Cette somme est limitée. Nous nous devons donc de redresser notre résultat d'exploitation aussi rapidement que possible.

2. Le soutien à Galina Bandazhevskaya est doublement motivé : son rôle historique dans le diagnostic de troubles cardiaques chez les enfants exposés au Cs137 et les informations de première main qu'elle nous envoie sur les malformations et pathologies infantiles recensées dans son hôpital de Minsk, un reflet de la situation sanitaire du pays.

Formulaire pour le vote des résolutions du CA du 14 novembre 2020

L'Assemblée générale convoquée dans les délais réglementaires en septembre 2020 pour une tenue le 14 novembre à Paris a dû être annulée.

Nous proposons ici à nos adhérents une sorte d'AG virtuelle sévèrement tronquée, sous forme de la mise au vote des trois résolutions prises durant le Conseil d'administration réuni le 14 novembre via ZOOM.

Le formulaire est à retourner dans le meilleur délai à ETB pour que l'association soit en mesure de communiquer à nos trois tutelles les documents exigés :

- par email : marysemary03@gmail.com avec copie à yaj.lenoir@free.fr ;

- par courrier : ETB c/o Maryse Mary, La Petite Bruyère, 03430 TORTEZAIS*.

Informations sur l'adhérent :

- NOM : Prénom :

- adresse :

- email :

Vote du Rapport moral** : OUI NON Abstention Refus de vote

Vote du rapport financier : OUI NON Abstention Refus de vote

Vote de l'entrée au CA de Silaines Chaves : OUI NON Abstention Refus de vote

* aucun envoi postal à Yves Lenoir : il n'est pas Secrétaire de l'association ! Merci.

** entourez votre vote.

Site Web officiel : <http://enfants-tchernobyl-belarus.org> Email : etb@enfants-tchernobyl-belarus.org